



# Совет Безопасности

Пятьдесят четвертый год

**4071**-е заседание

Среда, 24 ноября 1999 года, 12 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Тюрк . . . . .

(Словения)

Члены:

Аргентина . . . . .  
Бахрейн . . . . .  
Бразилия . . . . .  
Канада . . . . .  
Китай . . . . .  
Франция . . . . .  
Габон . . . . .  
Гамбия . . . . .  
Малайзия . . . . .  
Намибия . . . . .  
Нидерланды . . . . .  
Российская Федерация . . . . .  
Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии . . . . .  
Соединенные Штаты Америки . . . . .

г-н Мартинсен  
г-н Буаллай  
г-н Фонсека  
г-н Дюваль  
г-н Чэнь Сюй  
г-н Дежамме  
г-н Эбуми  
г-н Джейн  
г-н Хасми  
г-н Анджаба  
г-н Шефферс  
г-н Гатилов  
  
г-н Ричмонд  
г-н Берли

## Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1999/1175)

Заседание открывается в 12 ч. 20 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Положение на Ближнем Востоке**

**Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1999/1175)**

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, документ S/1999/1175.

Вниманию членов Совета также представлен документ S/1999/1189, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/1999/1189). Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды,

Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

**Председатель** (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1276 (1999).

В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 10 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1999/1175) говорится:

"Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы".

Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1999/33.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.